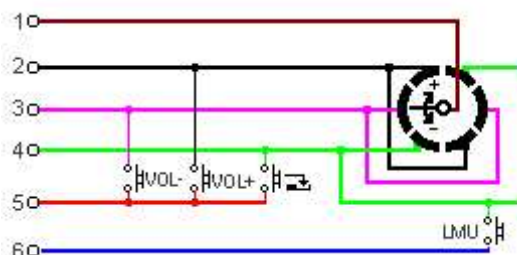


## Renault - télécommandes et écrans

## Télécommandes



6

modèles de voiture de **fonction** : 19,21,25, Clio I

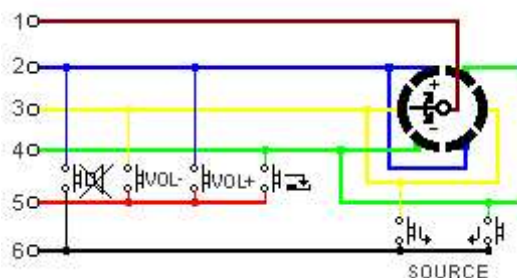
Comme vous pouvez voir la matrice avec un pulseur supplémentaire. L'émetteur de construction lui-même est un peu différemment construit, mais dans la figure il peut être vu mieux sous cette forme.

Dans la figure ci-dessus, le schéma de couleur de l'ancien pilote (angulaire avec la description jaune - dans l'image sur la droite).

Les couleurs de la version la plus récente (arrondie avec des légendes blanches - dans l'image au milieu).

nombre	marque	couleur
1	L2	blanc
2	IN1	bleu
3	IN0	jaune
4	IN2	vert
5	L0	rouge
6	L1	brun

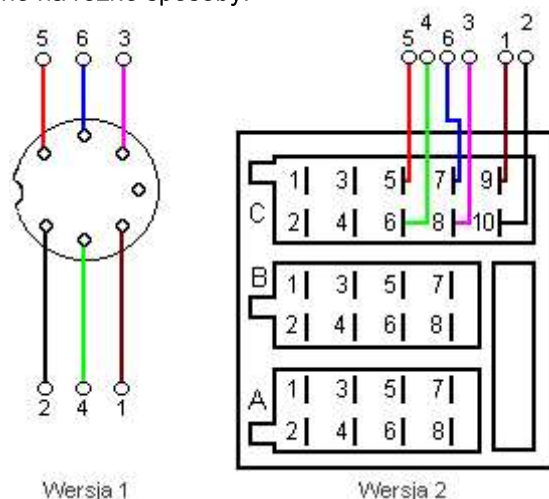
## Pilot 8

modèles de voitures de **fonction** : Clio II, Mégane, Laguna, Scenic, Thalia et Twingo II

Wolne miejsca w matrycy zostały uzupełnione dodatkowymi przyciskami. Jest też wersja bez klawisza wyciszenia, która różni się od tej z rysunku tylko brakiem tego klawisza w matrycy. W pilotach bez osobnego klawisza mute wyciszenia (komunikat PAUSE na wyświetlaczu) dokonujemy naciskając równocześnie VOL- i VOL+. Ponieważ kolory do poszczególnych funkcji w wersji 6 funkcyjnej różnią się od wersji 8 funkcyjnej dlatego też wprowadziłem dodatkowo ich

numerację. Sprawdza się to w nowszych modelach pilotów, gdyż kolorystyka potrafi być bardzo zróżnicowana.

Podłączenia do radia były realizowane na różne sposoby:



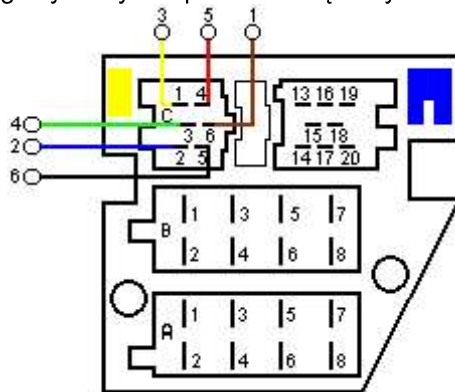
Do około roku 1989 w radiu było złącze DIN lub w standardzie Renault (czerwone) a pilota podłączało się do gniazda DIN-8 (na rysunku widok gniazda od strony podłączania). Takie złącze posiadały:

- Philips 22DC665/62e Renault Audio
- Philips 22DC665/62s Renault Sat
- Philips 22DC865/62 Renault Sat
- Philips 22DC882/62 oddzielny wyświetlacz
- Philips 22DC885/62 oddzielny wyświetlacz
- Pioneer KEH-5001SDK - tu jest mała zagadka z tym modelem.

W latach 1990-1994 w radiu stosowano złącze ISO. Złącze w tej wersji posiadał:

- Blaupunkt Renault G4
- Blaupunkt Renault G5
- Blaupunkt Renault H0 Clio - model bez RDS
- Blaupunkt Renault H0 RDS - także wersja na 24V
- Blaupunkt mono CD H3
- Philips 22DC577/62
- Philips 22DC579/62B
- Philips 22DC677/62
- Philips 22DC679/62B
- Philips 22DC962/62 oddzielny wyświetlacz
- Philips 22DC982/62 oddzielny wyświetlacz
- Pioneer KEH-M1066ZRN - Espace - oddzielny wyświetlacz
- Pioneer SCU-2056 ZRN - Espace Auditorium
- Pioneer SCU-2156 ZRN - Espace Grand Auditorium
- Pioneer SCU-2456 ZRN - Espace
- Pioneer SCU-2556 ZRN - Espace
- Pioneer DEH-2006ZRN - ze zdejmowanym panelem

Po 2000 roku modele z serii Tuner List posiadające wbudowany wyświetlacz mają żółte złącze wykorzystywane do podłączenia pilota. Podłączenia poszczególnych styków pokazane są na rysunku:



Złącze w  
Philips 22DC229/62  
22DC239/62R  
RENRDD203-20

Prawdopodobnie opis ten pasuje także do modeli UpdateList z wbudowanym wyświetlaczem, jednak nie sprawdziłem tego.

Od 2012 roku pojawiło się nowe złącze pilota w radiu z wbudowanym wyświetlaczem. Opis mam ale nie został przeze mnie jeszcze sprawdzony.

W przypadku radia z oddzielnym wyświetlaczem lub systemem nawigacji można spotkać:

- czerwone złącze 15 stykowe w dwóch odmianach (z blokadą i bez blokady po wsunięciu w gniazdo),
  - czerwone lub zielone złącze 30 stykowe,
  - 6 stykowe dwurzędowe na przewodzie do wyświetlacza (seria Update List)
  - connecteur destiné à la connexion avec l'afficheur intégré au compteur (camions Espace, Scenic et Premium).
- La description de la connexion aux écrans est présentée lors de la discussion de chacune des séries.

## affiche

### Modèles de 1985 à 1987. L'

affichage faisait presque partie intégrante de la radio, il avait les boutons nécessaires pour l'utiliser. Il a été connecté à la radio via le connecteur DIN-6AV. Une télécommande montée sur le volant était connectée à l'écran.

Collaboré avec les modèles 2DIN:

Philips 22AC955 / 62 - avec égaliseur

Philips - sans égaliseur

A W 25, l'affichage avec un tableau de bord ressemblait à ceci:



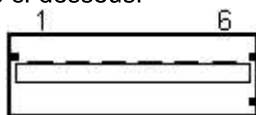
tandis que dans Espace:



### Modèles de 1988 à

1991. L'écran du modèle 25 a des marques Philips 22AP082 / 62, a deux connecteurs. L'un d'entre eux est un

connecteur DIN5AV (DIN5A avec des contacts plus espacés) - à ce connecteur, un câble de connexion est connecté à la radio, qui est connectée au connecteur DIN6AV de la radio (ce connecteur est placé dans le boîtier radio).  
L'apparence du deuxième connecteur est illustrée ci-dessous:



Les contacts individuels ont les fonctions suivantes:

contact	signal
1	rétro-éclairage
2	+ 12V après l'allumage
3	+ 12V en permanence
4	alimentation
5	Masse NTC
6	NTC

NTC sont des contacts pour une thermistance pour mesurer la température extérieure.

Wersja do modelu Espace - na styki 1 i 2 w czarnym złączu podłączamy +12V (są to odpowiednio wyprowadzone kable czerwony i żółty) a na styk 3 (czarny kabel) masę.

Ten wyświetlacz pracuje z modelami:

Philips 22DC882/62

Philips 22DC885/62

Oba modele są wielkości 2 DIN, różnią się tym, że DC885 ma system komunikatów drogowych SDK. Z radia jest wyprowadzone na kablu złącze żeńskie DIN7 do podłączenia pilota. W wyświetlaczu jest zawarty procesor dodatkowy do radia i bez komunikacji z wyświetlaczem radio nie włączy się. Złącze zasilania i głośników w radu jest w standardzie Renault (czerwona kostka).

W wersji do Renault 25 wyświetlacz wyglądał następująco



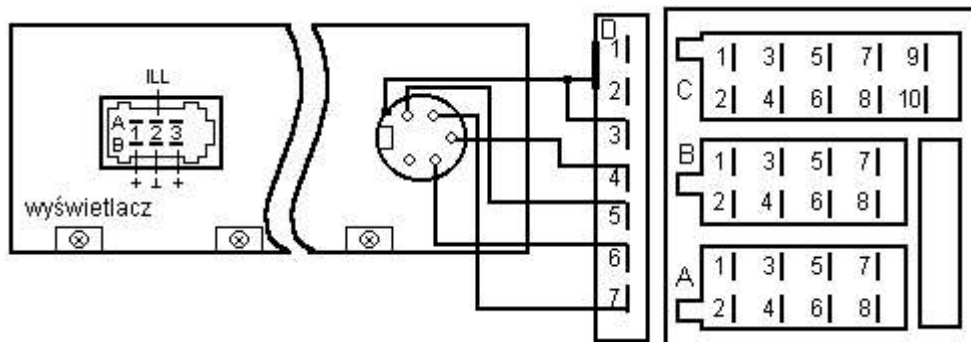
natomiast w Renault Espace:



## Modèles de 1992-1994

L'affichage Philips 22AP092 / 62 a été utilisé dans les modèles Safrane et Laguna. Une caractéristique était le couvercle

de l'écran avec un verre en plexiglas. La connexion est la suivante:



Collaboré avec les modèles 2DIN:

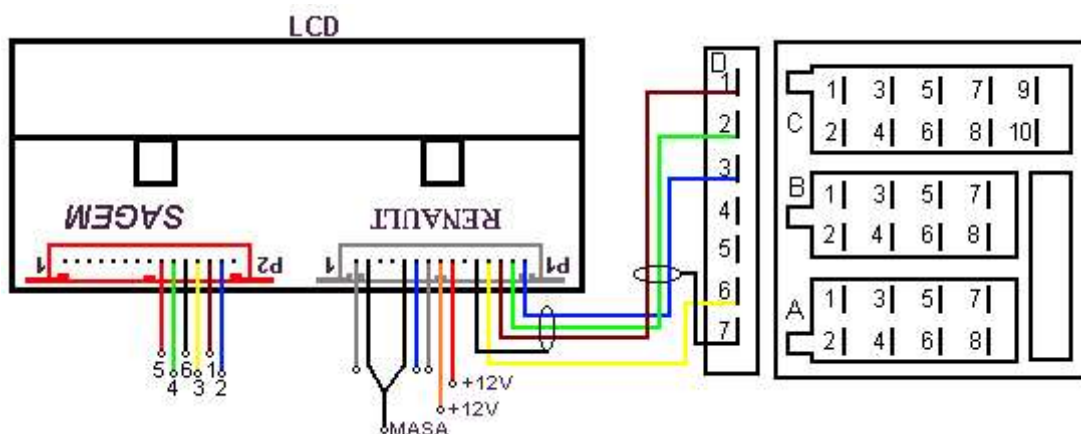
Philips 22DC982 / 62 avec

Philips Lecteur CD 22DC962 / 62 avec entrée CD



### Modèles de 1995-1999. La série Radiosat L'

écran est connecté comme suit:



Złącze P1 (szare lub niebieskie) to złącze do komunikacji z radiem, zasilanie wyświetlacza a także złącze do termometru (styki 1 i 2 - termistor NTC 6kOm dla 0 st. C). Modele z niebieskim złączem mają podłączenie takie samo, tylko wtyki trochę inne - trzeba się podierać numeracją styków (jedno ma 1 z lewej, drugie z prawej strony jak patrzymy od tyłu). W wyświetlaczach z niebieskim złączem trzeba podłączyć styk 7 (tu szary, często jest czarny) do masy aby działało podświetlenie. P2 natomiast to złącze pilota - numeracja przewodów zgodna z numeracją przy opisie pilotów.

współpracował z następującymi modelami:

Philips 22DC449/62E Radiosat 4000 Kangoo lub Laguna

Philips 22DC449/62L

Philips 22DC451/62E Radiosat 6000 Megane

Philips 22DC451/72E

Philips 22DC459/62F Megane

Philips 22DC459/62L Radiosat 6010 Megane

Philips 22DC459/62S

Philips 22DC461/62E

Philips 22DC461/62L

Philips 22DC461/62T Radiosat 6010 Megane

Philips 22DC479/62 Radiosat 6000 CD

Philips 22DC481/62 Radiosat 6000 CD

Philips 22DC481/72

Philips 22DC593/62E Kangoo, Clio, Laguna (bez rewesu)

Philips 22DC593/62L Radiosat 4000 Megane

Philips 22DC594/62E  
Philips 22DC594/62F Megane

Philips 22SY656 / 62 (Laguna) - connecteur bleu



Ce modèle dispose d'un affichage radio, d'une montre et d'un thermomètre.

Philips 22SY664 / 62 (Megane Scenic) petit - connecteur bleu  
Philips 22SY665 / 62 (Megane Scenic) petit - connecteur bleu



uniquement à l'affichage de la radio. Il a 2 symboles qui peuvent être utilisés pour le téléphone d'origine. Le modèle 22SY664 est très similaire. La montre et le thermomètre sont un module séparé placé à côté du

support SAGEM AFFA2 0 (Megane),



uniquement pour la radio.

SAGEM AFFA2 + (Mégane, Laguna) avec montre / thermomètre moyen (seulement jusqu'à 11.1999)



Afficheur pour radio avec montre et thermomètre.

Afficheur de navigation Carminat 6000 (Laguna, Safrane, Scenic)

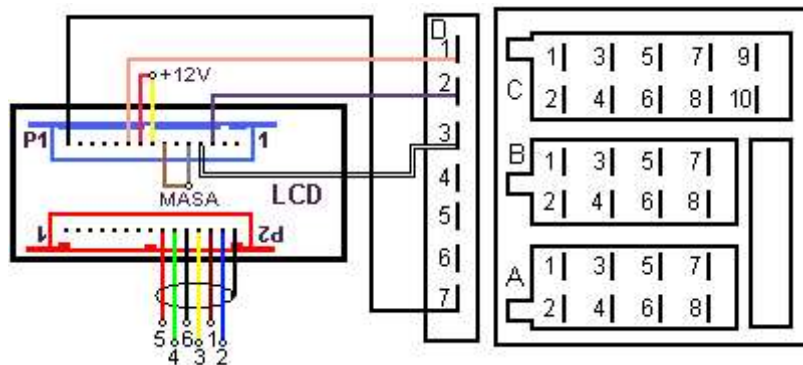


La barre supérieure affichait des informations de la radio (malheureusement espace vide sur la photo). La radio et la télécommande étaient connectées à l'interface du système de navigation. Description des contacts dans la section sur les navigations.

Il existe un autre modèle de navigation qui prétend être Sagem et dispose d'un slot mémoire au format PCMCIA.

Co ciekawe w przypadku tych modeli były dwie różne koncepcje wyświetlania stacji bez RDS. Są na wyświetlaczu piktogramy U1 i U2, które w przypadku właściwych modeli pojawiają się, jeżeli natomiast typ radia jest inny to pojawia się napis na części segmentowej U1 lub U2 i częstotliwość (na stacjach RDS brak jest więc czasem informacji o włączonym banku pamięci - widać to na zdjęciach w przypadku wyświetlaczy Philipsa, wszystkie mają ten sam zestaw podstawowych piktogramów i jest wyświetlana ta sama stacja). Czyli ta seria też przechodziła ewolucję. I coś jeszcze zauważyłem. W wielu modelach piktogram LD (Loud) nie jest odświeżany, przez co znika z czasem.

Odstępstwem od tego sterowania był wyświetlacz 22SY651/62E współpracujący z radiem 22DC594/62B. Podłączany jest następująco:



Ce modèle est facile à reconnaître car dans le connecteur D il n'y a que 4 contacts, et les modèles standards ont 5 contacts. L'affichage ressemble visuellement au modèle 22SY665 mais diffère électroniquement de celui-ci.

Autres modèles personnalisés dans la série:

Philips 22DC379 / 62B sans RDS - a également un 4 broches, éventuellement travailler avec des modèles d'affichage B  
Alpine CM7RN61 - modèle spécialement conçu pour certaines versions de la Laguna, travaille avec la version appropriée du Carminat de navigation 6000 et une variété d'affichage similaire à 22SY656 (pas avec tout le monde, même si elle semble la même chose) - communication avec l'écran avec seulement deux fils du bus VAN.

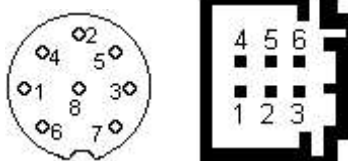
Vue d'ensemble des connecteurs du connecteur d'alimentation et du connecteur de commande (bleu) pour différents affichages de cette série:

contact	à Alpine grand	pour Radiosat grand SY656 / 52	pour Radiosat petit SY644 / 62	pour la série B petit SY651 / 62E
1	capteur de température	capteur de température	-	-
2	masse du capteur de	masse du capteur de	-	-

	température	température		
3	VAN DATA +	-;	-	SCL
4	VAN DATA -	-	-	MRQ
5	masse	masse	masse	masse
6	réglage de la luminosité	réglage de la luminosité	réglage de la luminosité	réglage de la luminosité
7	rétro-éclairage	rétro-éclairage	rétro-éclairage	rétro-éclairage
8	+12 V après l'allumage	+12 V après l'allumage	+12 V après l'allumage	+12 V après l'allumage
9	+12 V en permanence	+12 V en permanence	+12 V en permanence	+12 V en permanence
10	-	-	-	SDA
11	-	masse de données	masse de données	masse de données
12	-	l'attachement de la radio	l'attachement de la radio	-
13	-	SDA	SDA	-
14	-	SCL	SCL	-
15	-	MRQ	MRQ	-

Dans ces années, le modèle Espace III est apparu. Et ici, une norme de contrôle différente a été utilisée.

connecteur sur le connecteur radio dans le compteur



contact à la radio	contact dans le compteur	signal
1	6	masse
2	4	Données (BDATA)
3	5	Horloge (BSCK)
4	3	Prêt de réception (BRXEN)
5	2	Réglage du bus (BSET)
6	1	Autorisation (BINH)
7	-	masse
8	-	masse

Opis dotyczy licznika E2 i E3 (ze złączem czarnym i niebieskim). Jest jeszcze wersja ze złączem szarym i zielonym.

Modele pracujące z tym wyświetlaczem (firmy Pioneer):

SCU-2056 ZRN - Auditorium

SCU-2156 ZRN - Grand Auditorium

SCU-2456 ZRN

SCU-2556 ZRN

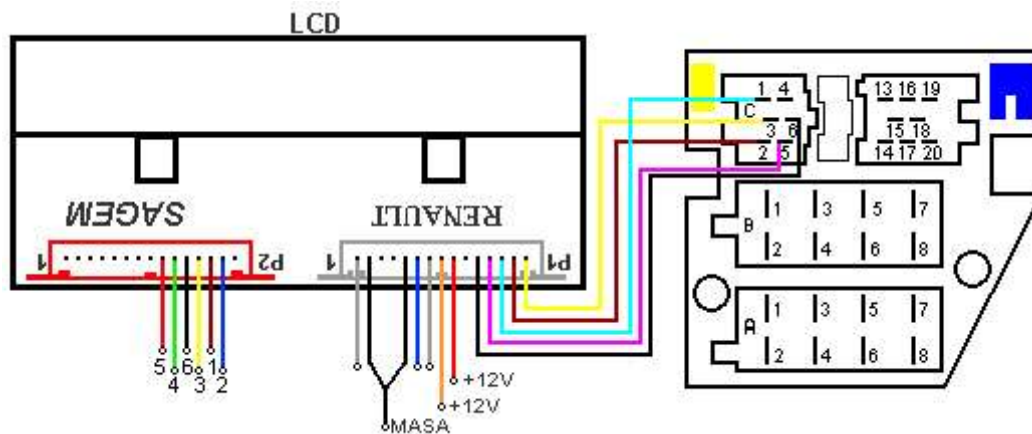
KEH-M1066 ZRN

Do systemów Auditorium jest standardowo zmieniając na 6CD oraz pilot do sterowania całością (2 wersje, jeden z własnym wyświetlaczem LCD). Jako opcja jest odtwarzacz kaset. Są to urządzenia typu "hide unit" więc nie widać w konsoli radia.

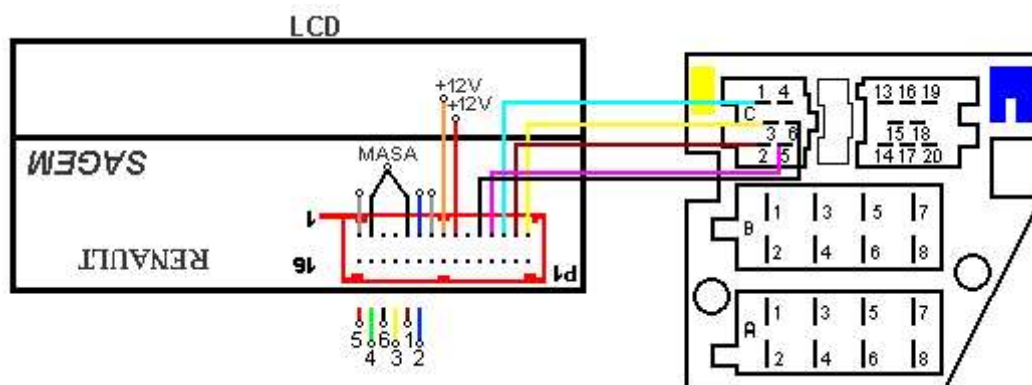


**Modèles de 2000-2004.** Tuner List série.

Une caractéristique est le positionnement horizontal du connecteur sur la radio et la description de la TUNER LIST affichée sur l'écran. La connexion avec la radio est faite à l'aide de mini cubes ISO jaunes. Le schéma de câblage est illustré dans la figure ci-dessous.



Depuis 2002, à la place des connecteurs rouges et gris, il y a un connecteur rouge qui est une combinaison de ces deux connecteurs.



Les connexions pilotes ne sont pas représentées sur le dessin. Je suppose qu'ils proviennent du contact 16 marqué - un connecteur de style ancien inséré provoque le fonctionnement de la télécommande mais les fonctions sont remplacées.

**Affiche la liste du tuner :**

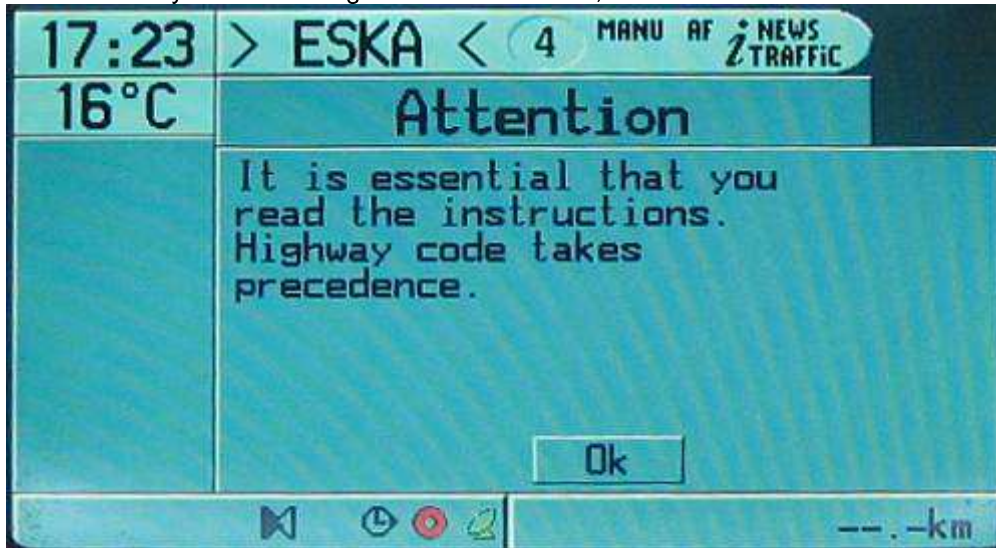
SAGEM AFFA2 + (à partir de 11.1999, sur l'écran est la date de production)  
SAGEM AFFA2 ++ (à partir de 11.1999)



Affichage pour la radio, la montre et le thermomètre. Vous pouvez voir immédiatement d'autres pictogrammes caractéristiques de la série Tuner List.

Dans le modèle Laguna, un affichage similaire dans la version positive avec un rétroéclairage bleu marqué AFFA2 SSPP avec un module supplémentaire de l'affichage de la surveillance de la pression des pneus. Il y a aussi la version AFSP2 SSPPA avec rétroéclairage ambre et AFFA2 SM à Vel Satis.

Dans le cas du système de navigation Carminat 8000, la radio utilisait un écran couleur: La



radio et la télécommande sont alors connectées à l'interface du système de navigation et seulement le signal est ensuite affiché. La description des connecteurs se trouve dans la section sur les navigations.

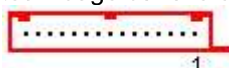
Il y a aussi des écrans qui n'ont pas de support radio:

SAGEM AFFA2 ++ HT



Dans les modèles Scenic 2 et Espace 4, l'affichage radio fait partie du compteur. Il existe plusieurs versions de compteurs coopérant avec différents modèles de radios et de navigations. Pour les modèles sans partie colorée de l'écran, les signaux radio sont entrés dans le connecteur rouge à 15 broches.

connecteur rouge dans le compteur



contact	signal	
	compteur sous TunerList	counter sous UpdateList, Cabasse ou Carminat 5000
1	+12 V après avoir allumé la radio	+12 V après avoir allumé la radio
2	-	CAN H (avec radio)
3	-	CAN L (de la radio)
4	MRQ (de la radio)	-
5	SDA (de la radio)	-
6	SCL (de la radio)	-
7	masse (de la radio)	-
8	Télécommande IN0	Télécommande IN0
9	Pilote IN1	Pilote IN1
10	le pilote IN2	le pilote IN2
11	L0 télécommande	L0 télécommande
12	Pilote L1	Pilote L1
13	Pilote L2	Pilote L2
14	-	répéter le message (Cabasse + navi)
15	-	-

Série d'affichage TunerList est une partie du compteur dans le modèle Scenic 2



modèle d'affichage Cabasse est une partie du compteur dans le modèle Scenic 2



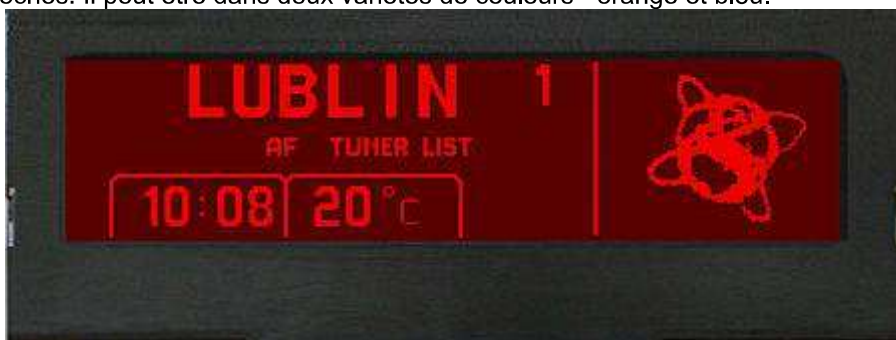
Dans l'affichage de radio Modus fait partie de l'appareil de mesure (ligne du bas).

Modele współpracujących radioodbiorników:

- 22DC259/62F Tuner List kaseta
- 22DC259/62P Tuner List kaseta
- 22DC277/62 Tuner List CD
- 22DC278/62 Tuner List CD
- 22DC278/62B Tuner List CD
- 22DC278/62H Tuner List CD
- 22DC278/62Z Tuner List CD Velsatis
- 22DC279/62L Tuner List CD
- 22DC279/62F Tuner List CD
- 22DC279/62P Tuner List CD Megane/Scenic
- 22DC279/62Z Tuner List CD białe podświetlenie
- RDW100-10

W serii Tuner List jest także model radia z nawigacją Carminat 5000 produkcji firmy Becker. Są różne wersje wykonania, kształt przodu, kolorystyka, podświetlenie oraz różniące się opisem lewej gałki.

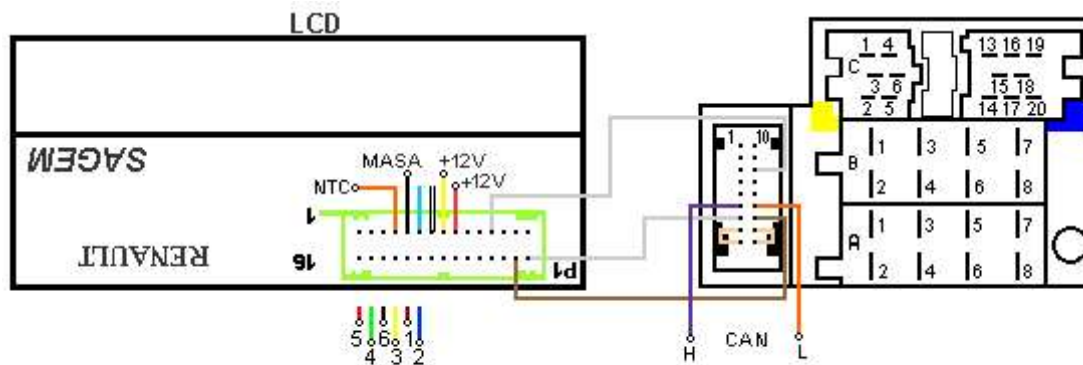
Il y a aussi un affichage différent - il semble AFFA3 NAV ou AFFA3 SSPP (Laguna), AFFA3 SM (Vel Satis) avec un connecteur vert 30 broches. Il peut être dans deux variétés de couleurs - orange et bleu.



radios de cette série:

- BE7401
- BE7403
- BE7406
- BE7411
- BE7412
- BE7430
- BE7433
- BE7440
- BE7443
- BE7447 Les

connecteurs de l'afficheur et de la radio sont les suivants:

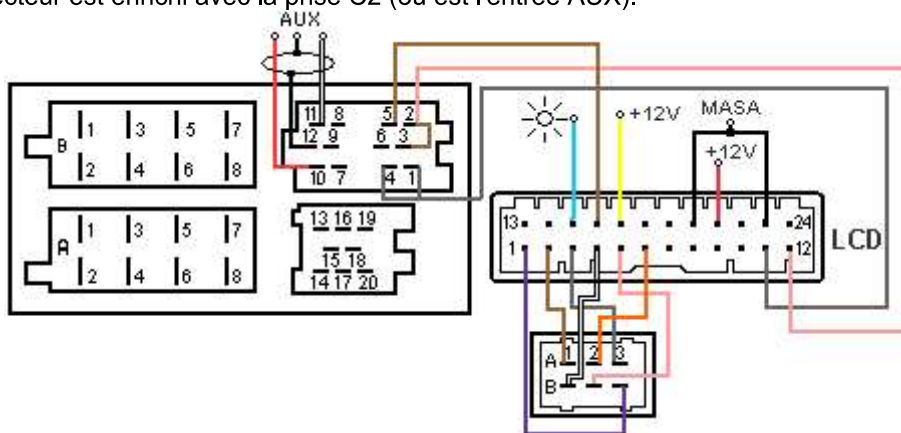


**UWAGA! Opis nie został sprawdzony**

Il existe une version de cet affichage intégrée au compteur pour le modèle Scenic 2.

#### Modèles de 2005-2008. Mise à jour des séries de listes

Depuis 2005, il y a la nouvelle série des mises à jour. L'écran a un connecteur noir à deux rangées et est étiqueté AFFA2. Sur la radio, le connecteur est enrichi avec la prise C2 (où est l'entrée AUX).



La télécommande de cette version est connectée comme suit (marquages selon le dessin et description de la télécommande au début de la page):

nombre	marque	contact dans le connecteur sur le fil	contact dans le connecteur d'affichage
1	L2	A2	6
2	IN1	A1	2
3	IN0	B3	1
4	IN2	A3	3
5	L0	B1	4
6	L1	B2	5

Je ne spécifie pas les couleurs car elles dépendent du millésime et du modèle de la voiture, ainsi que du côté joint.

#### SAGEM AFFA2 Mise à jour Lettre à



la lettre SAGEM AFFA2 pour mettre à jour la version Megane



SAGEM AFFA3 Lettre à la version mise à jour Megane



est également la version intégrée du modèle Scenic pour contrer 2, et la variété en orange.

Radia z tej serii:

RDW240-09 bursztynowe podświetlenie

RDW300-00 bursztynowe podświetlenie

RDW302-11 białe podświetlenie

W tej serii pojawił się także nowy Carminat Informee. Ma on wyjście na kolorowy monitor LCD.

Pod koniec tej serii wyświetlacz został zmieniony, pojawił się symbol radia przy wybranej funkcji tunera.

### Modèles depuis 2008. CAN bus

À l'écran, le connecteur est gris en gris, mais comme les connexions ressemblent, je n'ai pas encore d'informations complètes.

Sur la radio (Laguna, Clio) il y a un connecteur ISO-C3, mais la prise supérieure entière est sous la forme d'un bloc sans la distribution de bouchons colorés individuels. Les contacts C1, C2, C5 et C6 participent à la connexion à l'affichage (du moins c'est ce à quoi ça ressemble).

Parfois, il y a un connecteur Fakra (Mégane).

Affichage du segment dans la version Clio 3



Il y a aussi un affichage de point. Dans le cas d'un affichage couleur, les messages de la radio sont transmis sous forme de texte attaché aux messages de navigation.



---

**Modèles de 2012.**

Nouveau connecteur sur la radio, il est difficile de déterminer comment cela a affecté le mode de communication avec l'écran.

[Retour à la liste des câbles](#)